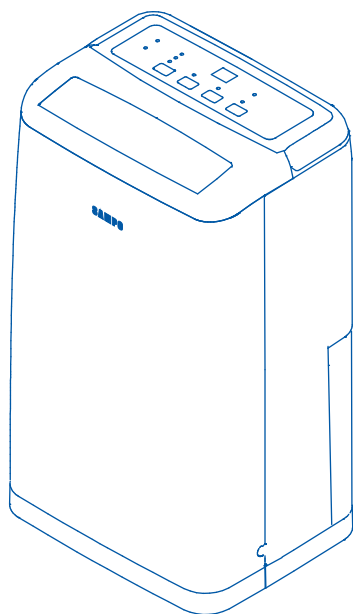


# 使用說明書

# SAMPO

## 聲寶空氣清淨除濕機(家庭用)

適用機種 AD-WB712T



### 目 錄

頁

安全注意事項.....	1- 2
各部品名稱.....	3
控制面板說明.....	4
控制面板操作說明.....	5
特點功能說明.....	6
排水的操作方法.....	7
連續排水的操作方法.....	8
清潔與保養.....	9
運轉與性能.....	10
10項安全防護.....	10
故障排除與緊急處理方法....	11-12
規格.....	13
限用物質含有情況標示.....	14
聲寶產品保證書.....	15

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。  
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

# 安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

- 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

- 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指“禁止”之意。

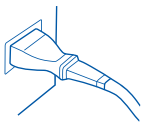
 此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

## 警告

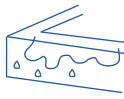
使用本機前，請先確認供電電壓為110V/60Hz後才可使用。



110V/60Hz



請勿在浴室使用本商品，可能導致觸電危險。



請勿將機器放置於高溫家電用品附近，因高溫恐會造成塑膠外殼損壞引起火災。且勿將商品曝曬於陽光下以避免商品外觀變色。



請勿於灰塵、腐蝕性氣體、易燃氣體及易爆氣體較多之場所使用，避免發生危險。



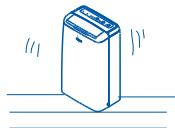
請勿讓孩童單獨操作機器，如與孩童一起使用，請教導正確的操作方式。



請勿自行拆卸本機器更換本機之任一零件，如有損壞，請與本公司專業服務維修人員聯繫。



請將機器放置於平坦的地面上使用，以防止產生震動及噪音。



若機器傾倒，請立即拔掉電源插頭。



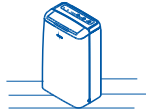
# 安全注意事項(請務必遵守)

## ⚠ 注意

機器運轉時，請勿放置物品將機器覆蓋住，避免機器因散熱不良，造成過熱導致機器故障或火災之意外發生。



請將機器放置於通風良好處，勿阻擋進風口及出風口之空氣流動，以避免影響機器之除溼能力或產生故障。



欲清洗機體時，請勿直接將水噴灑於機器或將機器泡於水中，避免引發觸電或機器故障。



請將手擦乾後再拔除電源，否則可能會引起觸電。



拔除電源線插頭時，請先關機。避免發生觸電或其他危險。



若長時間不使用，請關機拔掉電源線插頭，將水箱中的水倒掉，並將殘留之水滴擦拭乾淨。



請勿拉扯插頭線，避免損壞電源線造成意外。



機器運轉時，請勿將手及棒狀之物体插入進風口或出風口內，以防止碰到機器內之帶電零件及其他運轉中之零件，造成機器損壞及事故發生。



使用前請務必確實將插頭插入插座內，並確認電源線之完整性。



請勿對機器噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑及其他危險性之化學物質。



如需移動機器時，請先停止機器運轉並將水箱中的水倒掉，避免水濺出弄濕家具，或造成觸電之危險。

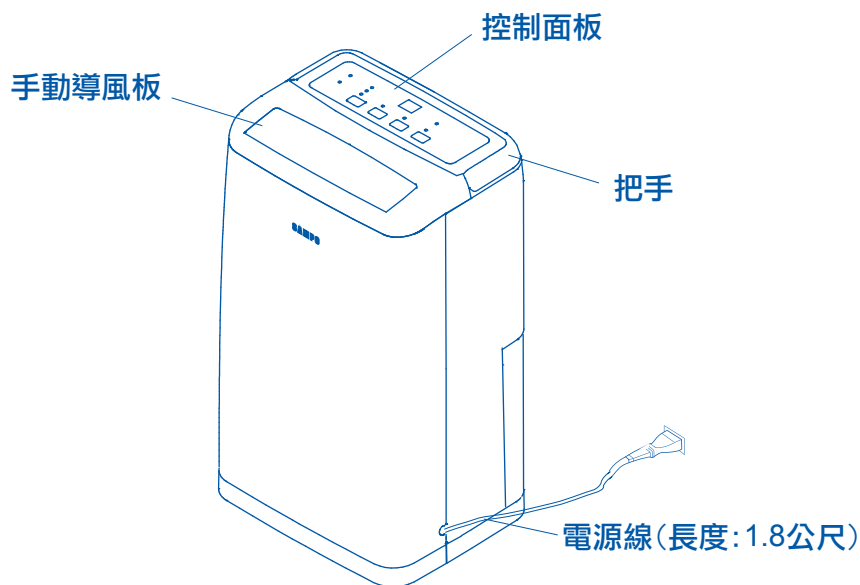


### 注意事項

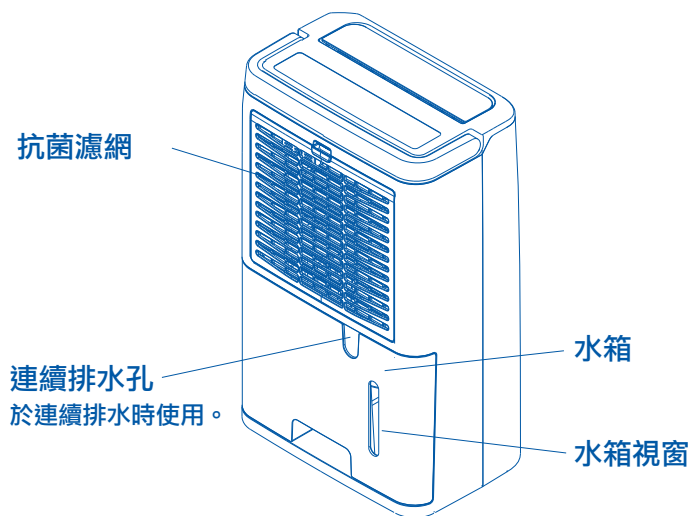
- 不要使用有損壞的電源線、插頭、機殼或控制面板 ●請勿捲曲電源線，不要接觸鋒利的器械 ●除濕機與鄰近物要保持距離40公分以上，以策安全 ●本機器禁止放置衣櫃內 ●本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用 ●孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。 ●操作本產品前，請務必熟讀且瞭解本產品說明書內容後，再使用本產品。
- 不遵守使用說明書可能導致該機器的保修無效。

# 各部品名稱

## 正面



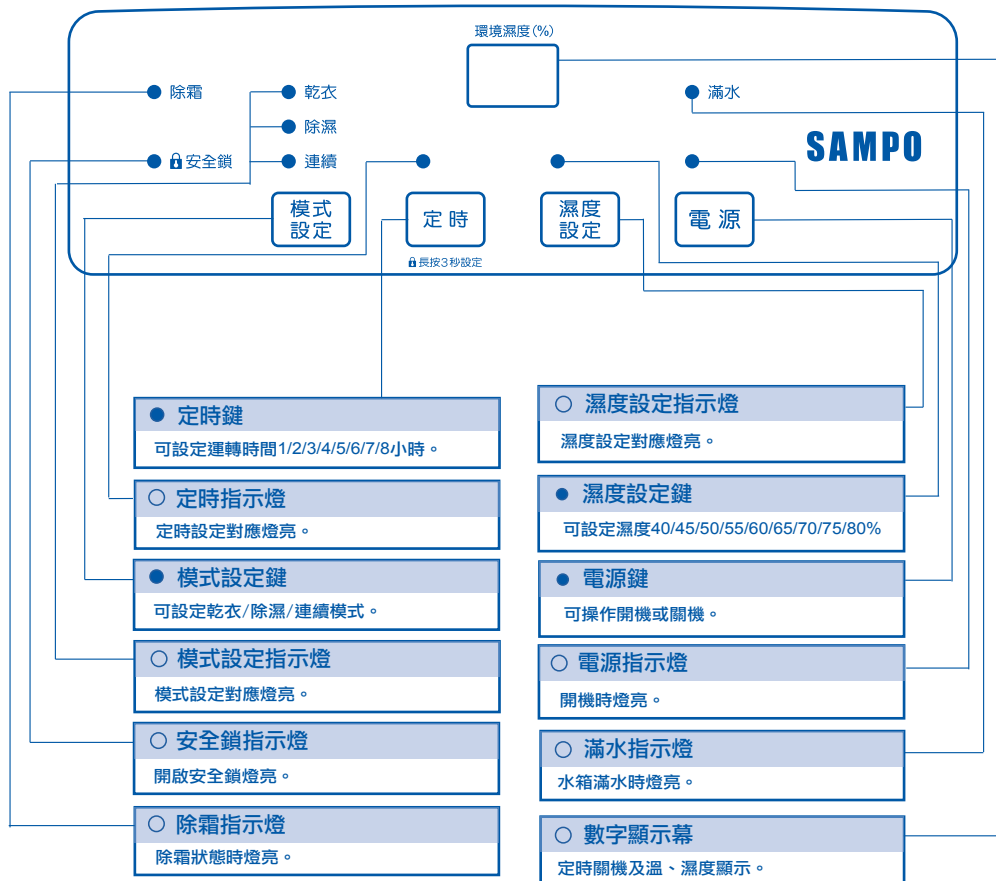
## 背面



# 控制面板說明

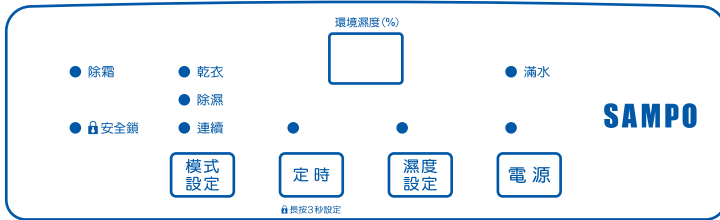
● 按鍵操作

○ 指示燈顯示



# 控制面板操作說明

●操作本產品前，請務必熟讀且瞭解本產品說明書內容後，再使用本產品。



## 電源 電源鍵：

- 確認插頭插入正確電壓110V/60Hz。
- 開機：按下電源鍵，除濕機初始設定於連續除濕模式。
- 關機：除濕機啟動時，按下電源鍵，機器停止運轉。

！注意：使用本產品時請將導風板開啟，避免對流循環散熱不良引起其他意外或影響機器之除濕能力。

**濕度設定** 濕度設定鍵：機器運轉中，按濕度設定鍵可設置濕度40%/45%/50%/55%/60%/65%/70%/75%/80%。

**定時** 定時鍵/安全鎖：

- 設定定時開機：機器運轉中，按下定時鍵設定1/2/3/4/5/6/7/8小時開機。
- 開啟安全鎖功能：機器運轉中，按下定時鍵3秒，開啟安全鎖功能，安全鎖指示燈亮，此時除電源鍵開機功能外，按任何鍵皆無效；如需重啟機器，請先關閉安全鎖功能或插頭拔起重新接電。
- 關閉安全鎖功能：安全鎖開啟狀態，再次按下安全鎖3秒或插頭拔起重差時，解除安全鎖功能，安全鎖指示燈關閉。

**模式設定** 模式設定鍵：

- 開機初始設定為連續除濕模式。
- 乾衣模式：（1）乾衣模式工作時，若環境濕度 $\geq 40\%$ 時，壓縮機啟動；（2）乾衣模式工作時，若環境濕度 $< 40\%$ 時，壓縮機持續運轉1小時後開機。
- 除濕模式：按模式設定鍵，除濕指示燈亮起，可設定濕度40%/45%/50%/55%/60%/65%/70%/75%/80%及定時鍵設定1/2/3/4/5/6/7/8小時開機，開啟壓縮機運轉。
- 連續模式：按模式設定鍵，連續指示燈亮起，連續除濕狀態下無法設定濕度及定時開機。

○除霜指示燈：機體因環境溫度太低造成機體內部結霜，機器會自動進入除霜功能，壓縮機停止運轉，此時除霜指示燈亮起，待除霜完後再度啟動壓縮機運轉。

○滴水指示燈：

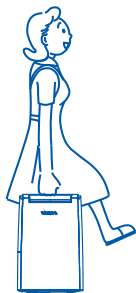
- 機器運轉中，偵測到水箱滿水時，滴水指示燈亮起，壓縮機及風扇關閉運轉，除電源鍵外按其他按鍵皆無效。
- 取出水箱將水倒掉，再放回水箱後，指示燈熄滅，機器照水滿前設定狀態重新啟動運轉。
- ◎備註：放回水箱後，隔3分鐘壓縮機才會再度啟動。

！注意：請勿任意將水箱浮標取出清洗或將異物放入水箱浮標中，避免浮標受損無法隨水箱水位上升正常漂浮，造成水箱滿水不停機，導致水流到地板上引發其他意外發生。

# 特點功能說明

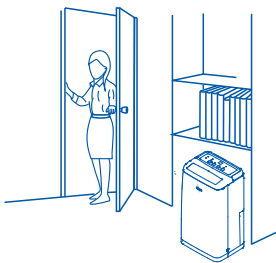
- **滑輪設計：**

附設滑輪，輕鬆移動機器，不費力。



- **定時關機功能：**

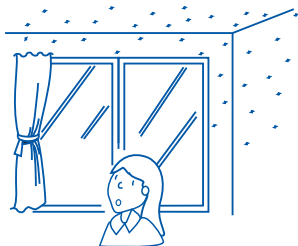
可設定1至8小時自動關機，時間到自動關機，節省省電更輕鬆。



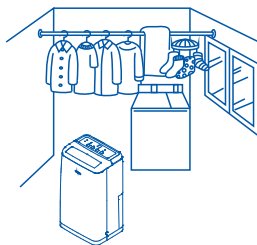
- **預防衣服或皮革製品發霉。**



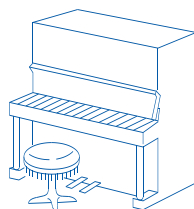
- **天花板和牆壁潮濕發霉時**



- **下雨天清洗衣物不容易乾燥時**



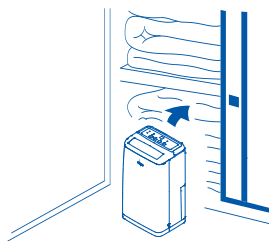
- **適合對於濕氣較敏感的樂器**



- **除去榻榻米或地毯濕氣**

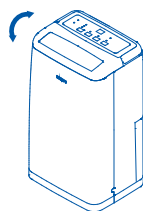


- **壁櫥等的除濕**



- **可調式導風板設計**

可自由調整導風板角度，想吹哪就吹哪。



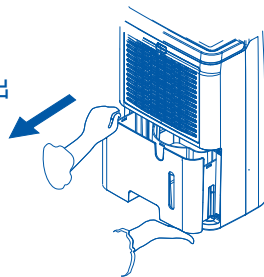
# 排水的操作方法

- 當水箱的水儲存約1.9公升的除濕水後，機器會自動停止，滿水指示燈亮起。請倒掉水箱內的水，將水箱裝回主機後，機器才會繼續運轉。

## 水箱取出排水步驟

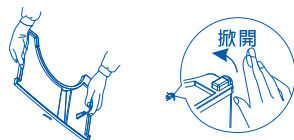
### 1 取出水箱

- 請由水箱下方之凹槽輕輕拉出水箱，為了不讓水溢出，取出後請勿傾倒水箱，避免掉落請小心搬動。



### 2 取出水箱上蓋 或 掀開排水口遮蓋

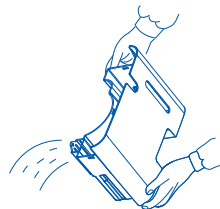
- 取出水箱上蓋：  
將水箱移至水槽或倒水處，放置平穩後請將水箱上蓋取出準備倒水。
- 掀開排水口遮蓋：  
將水箱移至水槽或倒水處，放置平穩後掀開水箱蓋之排水口遮蓋準備倒水。



●取出水箱上蓋      ●掀開排水口遮蓋

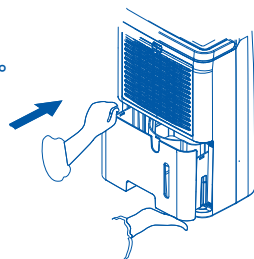
### 3 倒水

- 倒水時請一隻手扶住水箱側邊，另一隻手扶住底部，將水箱傾斜一角把水倒出，以避免除濕水濺出。



### 4 倒水後，水箱裝回機體

- 以取出水箱上蓋方式倒水後，請將水箱上蓋蓋回，並確實壓上蓋上水箱，再將水箱輕輕推入機體直到水箱定位。
- 以掀開排水口遮蓋方式倒水後，請將水箱上蓋之排水口遮蓋確實壓回，再將水箱輕推入機體直到水箱定位。



## 注意事項

- 為避免壓縮機因斷續啟動造成故障，請勿重複取出、放回水箱之動作。
- 水滿停機時請不要立刻取出水箱，因殘留於蒸發器內的除濕水會繼續滴落。
- 移動機器時請停止運轉，並將除濕水倒掉，避免水箱內的水濺入機體或濺濕地板。
- 在低溫狀態下由於蒸發器的除濕水容易結霜之故，可能會產生水箱內不滴入除濕水的情形，並不是故障的現象。
- 除濕水之出水孔要保持通暢，以免除濕水無法排出。

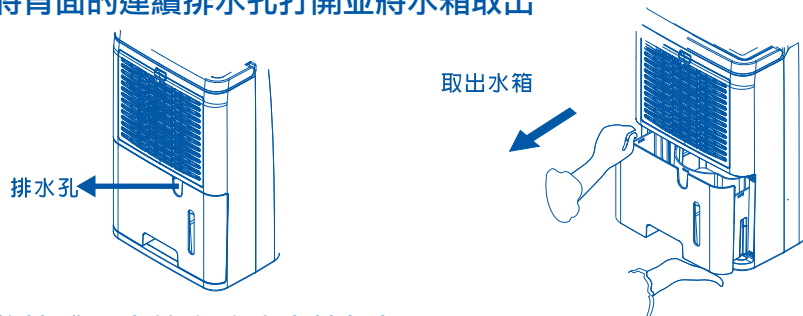


# 連續排水的操作方法

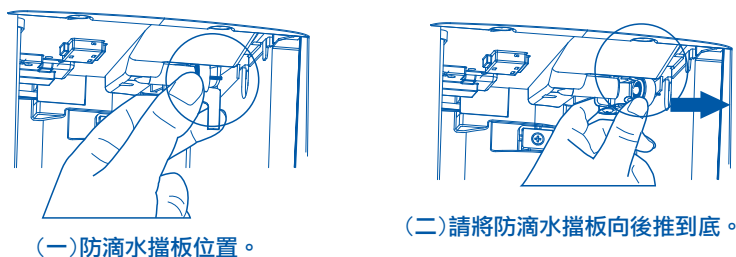
●當連續排水時，請確認電源為關閉狀態，再按以下操作：

## 連續排水操作步驟

### 1 請將背面的連續排水孔打開並將水箱取出



### 2 請將機體內水箱之防滴水擋板打開

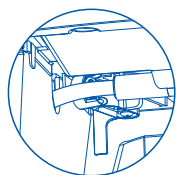


(一)防滴水擋板位置。

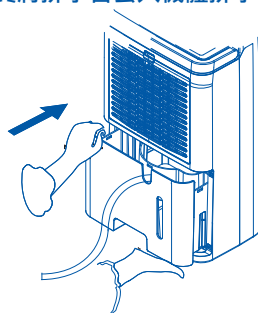
(二)請將防滴水擋板向後推到底。

### 3 請將PVC排水管套在機體的排水孔中(排水管請穿過連續排水孔)。

●由排水孔插入內徑12mm之PVC排水管，確實將排水管套入機體排水口之後並將水箱裝回主機。



排水管務必確實  
套入排水孔中



## 注意事項

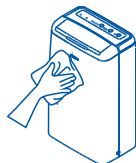
- 連續排水時，排水管請平放於地面，排水管任何部位不可有折疊或上翹現象，否則可能會產生排水不順，甚至不排水的情形。
- 產品長時間開機運轉或使用中，需有人員在場。
- 本產品不附排水管，請視需求長度自行購買。
- 不使用連續排水時，請將排水管取下，務必將防滴水擋板確實推回原位。

# 清潔與保養

- 請定期檢查及保養機器，使機器更經久耐用，保養時請先將電源關閉，將插頭從插座拔掉。

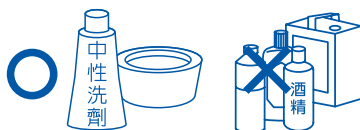
## 機器外部清潔

- 1 機體污垢可用抹布沾水或中性清潔劑擦拭。
- 2 使用中性清潔劑後一定要再用清水擦拭。
- 3 除濕機內若進水會造成絕緣性不良和生鏽等情形，擦拭電器部位時請盡量擰乾濕布。
- 4 下列物品請勿使用，以避免侵蝕塑膠外殼，塗料調薄劑、揮發油、石油、洗衣粉、亮光粉、強鹼洗潔劑、熱水、酸溶液、毛刷等。
- 5 若使用含有化學藥品的抹布摩擦或長時間接觸於機體可能會對機體造成損壞，請注意。



## 長期不使用時

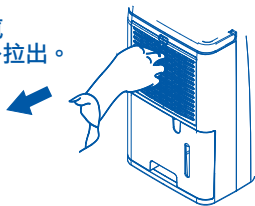
1. 將殘留於水箱內的水全部倒掉，擦乾水箱。
2. 將插頭自插座拔下，將電源線捲繞在機體後殼之收納把手。
3. 在機體完全乾燥後，套上簡便的防塵套，並放在不會被日光直接照射到且通風良好的地方。
4. 清理抗菌空氣過濾網。



## 抗菌空氣過濾網之清潔

- 抗菌空氣過濾網若有灰塵或塵埃積存在上，將影響除濕能力或引起故障，請每隔兩周左右清潔一次。

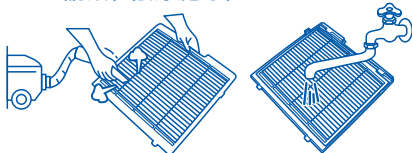
- 1 將抗菌空氣過濾網向外拉出。



## 注意事項

1. 過濾網不要使用攝氏40度以上的水清洗或放在日光下曬，以避免過濾網變形。
2. 過濾網清洗後請務必裝回，以免灰塵進入機體內引起故障。

- 2 將抗菌空氣過濾網以水或吸塵器清除濾網上之灰塵，若用水清洗後，請放在陰涼處晾乾。



用吸塵器時：  
將積有灰塵的面向上。

用水清洗時：  
將積有灰塵的面向下。

- 3 將抗菌空氣過濾網裝回原來位置。

# 運轉與性能

## 產品的適用溫度範圍

- 請在5~35℃的室溫使用，若超出這個溫度範圍而連續運轉的話，會造成機器負擔而無法運轉。

## 機器運轉中室溫會稍微上升

- 除濕機並無冷氣機的功能，運轉時會產生熱使室內溫度上升。

## 除濕能力隨室內溫度、濕度而變化

- 隨著室內溫度、濕度變化，除濕能力也會隨環境條件變化而有所影響。

## 除霜功能運轉

- 當環境溫度於低溫時(約15℃以下)，運轉過程中如有不除濕狀態，且操作面板除霜指示燈恆亮，是因為機體進入除霜保護狀態，機體自動除霜並非故障，除霜模式將由基板自動控制，除霜時間會依照環境溫度、濕度而有所不同。

## 壓縮機3分鐘保護

- 機器停止運轉再開啟電源，為保護機器性能，壓縮機需經過3分鐘後才會再度運轉，並非機器故障現象。

**注意事項** 除濕機需直立放置，避免壓縮機受損；若曾經橫放，請待除濕機直立放置至少2小時後再行使用。

# 10項安全防護

- 電源主機板以不燃材外殼保護
- 樹脂密閉式馬達
- 電源基板塗佈防水漆
- 電流保險絲
- 保安型電容器
- 過載保護器
- 馬達高溫保護
- 壓縮機保護器
- 自動除霜功能
- 電源基板倍電壓保護器

# 故障排除與緊急處理方法

## 故障排除

發生以下現象時請立即停止使用，並和經銷商或服務站聯絡。

- 電源線插頭異常發熱時
- 無熔絲開關或保險絲經常跳脫或熔斷時
- 誤將異物引入機內時

故障狀況	請先檢查以下問題點	故障排除
風扇與壓縮機都不轉	停電或電壓過低	通知台電或配用電壓調整器
	插頭不良或斷電	檢修或更換
風扇轉而壓縮機不轉	三分鐘保護中	正常(三分鐘後自動運轉)
	環境溫度太低	正常(除霜功能保護)
	電壓太低	通知台電或配用電壓調整器
	壓縮機或電裝品故障	更換(通知服務中心)
不除濕或除濕量太少	環境溫度太低	正常(除雙功能保護)
	過濾網太髒	清洗過濾網
	冷媒洩漏	更換(通知服務中心)
噪 音	流水聲	正常(冷媒流動聲)
	地板不平	移至平坦處或加墊塊
	馬達或壓縮機鬆動	固定(通知服務中心)
蒸發器結霜	環境溫度太低	正常(除霜功能保護)
	過濾網太髒	清洗過濾網
除濕水溢出	水箱漏水	通知服務中心
	地板傾斜	通知服務中心

- 如遇上列故障現象，請依上述要領逐項檢查。如仍發現有不正常現象時，竭誠歡迎您打電話到本公司客戶服務中心(免費服務專線:0800-00-5438)，服務人員會立刻為您服務。

# 故障排除與緊急處理方法

## 故障排除

發生以下現象時請停止使用，並和經銷商或服務站聯絡。

訊號異常顯示	異常原因	對應措施
電源指示燈閃爍，機器發出3長2短提示音	環境溫度 $\leq 0^{\circ}\text{C}$ 或 $\geq 40^{\circ}\text{C}$ 不適合除濕機運轉	請消費者拔除電源線，待環境溫度符合適用溫度時( $5\sim 35^{\circ}\text{C}$ )，再接上電源重新啟動，無須叫修。 (此為保護措施，代表環境溫度條件不適合壓縮機運轉)
除霜指示燈閃爍兩次，按任何鍵不動作也無提示音		
連續功能指示燈閃爍	如環境溫度 $\leq 40^{\circ}\text{C}$ 或 $\geq 0^{\circ}\text{C}$ ，啟動運轉仍有左列現象顯示，代表溫溼度感應器故障	請聯繫服務中心
	溫溼度感應器插接端子鬆脫，溫溼度感應器沒有作用	
所有已設定對應功能指示燈亮且除霜指示燈閃爍	除霜感應器故障	請聯繫服務中心
所有指示燈皆閃爍，馬達、壓縮機停止運轉	冷媒洩漏	請聯繫服務中心

## 緊急處理的方法



### 警告

- 發生異常時(燒焦味等)請立即停止使用，並拔掉電源插頭。若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災，或觸電情況發生。
- 請勿自行進行機器修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。

# 規格

型號	AD-WB712T
總額定消耗電功率	114W
額定電壓/額定頻率	110V/60Hz
除濕量 27°C RH60%	6.0公升/日
最大水箱容量	2.5 L ( 1.9 L 滿水停機)
風量	91 m <sup>3</sup> /hr
適用空間	4~6坪
自動除霜	有
壓縮機類型	迴轉式
冷媒類型	R134a
機體尺寸	290x478x190(寬x高x深)mm
機體淨重	8.6 公斤
總重量	9.5 公斤
噪音值	48 dB
能源因數值	2.23 L/kWh



# 限用物質含有情況標示

設備名稱：除濕機 ， 型號（型式）：AD-WB712T Equipment name Type designation (Type)						
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
壓縮機	○	○	○	○	○	○
電路板	○	○	○	○	○	○
冷凍系統	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt % 及 “超出0.01 wt % 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

委製商：聲寶股份有限公司  
 地址：桃園市龜山區頂湖路26號  
 電話：0800-005438

# 聲寶產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶空氣清淨除濕機		
機型	AD-WB712T	機號	
姓名			
性別		電話	
住址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經銷商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

## ※服務保固範圍

- 聲寶品牌除濕機系列產品，自購買日起第一年享有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務、第二年與第三年享有全機零組件保證但不含遙控器及未更換零件之服務(例如：銹蝕、調整、說明、產品正常等)；自103年11月1日起購買之除濕機享有3年保固。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

## ※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限一年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

## ※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

**聲寶股份有限公司**

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

**免費服務專線**

0800-00-5438(0800-鈴鈴-我是聲寶)

<http://www.sampo.com.tw>